



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

A01006

Folland Gnat T.1

GB

Developed as a very small, lightweight, manoeuvrable fighter in an era where fighter designs seemed to be on an inexorable rise in size, the Folland Gnat found instead, fame and service with the RAF as a jet trainer. A tiny aircraft in comparison to its contemporaries, the Gnat was used as the mount of a number of aerobatic teams, from the Yellow Jacks to the Red Arrows, wowing crowds across the United Kingdom and further afield throughout their time with the diminutive Folland trainer. Other users included the Indian Air Force, who took the Gnat into combat, finding it to be an excellent dogfighter as well as a useful ground attack machine.

F

À l'époque où les avions de chasse augmentaient inéluctablement de taille, le Folland Gnat fut développé en tant que petit chasseur léger et maniable, et gagna une renommée bien méritée au sein de la RAF comme jet d'entraînement. Minuscule en comparaison avec tout autre appareil contemporain, il équipa plusieurs patrouilles acrobatiques, dont les Yellow Jacks et ensuite les Red Arrows (Flèches Rouges) qui emballaient les spectateurs au Royaume-Uni et à l'étranger avec ce petit avion d'entraînement de Folland. En tant que chasseur et avion d'attaque au sol, il fut utilisé avec succès au combat par l'armée de l'air indienne.

Mis en service au sein de la RAF en 1962, le Gnat servit jusqu'en 1979 pour

D

Als sehr kleines, leichtgewichtiges und Wendiges Jagdflugzeug in einer Zeit entwickelt, in welcher die Konstruktion von Jägern unaufhaltsam voran schritt, machte sich die Folland Gnat statt dessen als Jettrainer der RAF einen Namen. Die im Vergleich mit den Maschinen ihrer Zeit winzige Gnat fand vor allem auch als Bestandteil von renommierten Kunstflugstaffeln Verwendung, von den Yellow Jacks bis zu den Red Arrows. Dabei werden zahlreiche Zuschauer in Großbritannien oder in anderen Ländern immer wieder in ihren Bann gezogen, wenn die fast zwergartig anmutenden Folland Trainer ihre außerordentlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen. Die Luftstreitkräfte von Indien wiederum flogen mit ihren Gnats erfolgreiche Angriffe, wobei sich diese sowohl in Kurvenkämpfen als auch bei Bodenangriffen hervorragend durchsetzen konnten.

Von der RAF 1962 in Dienst genommen, wurde die Gnat bis 1979 verwendet, als

E

El Folland Gnat, desarrollado como avión de combate pequeño, ligero y manejable en una era en la que el diseño de aviones de combate parecía buscar inexorablemente el aumento de las dimensiones, encontró el éxito como avión de entrenamiento de propulsión a chorro para la RAF. Aunque de tamaño muy pequeño en comparación con otros aviones de la época, el Gnat fue utilizado en numerosos equipos de acrobacia aérea, como los Yellow Jacks y los Red Arrows, admirando a las multitudes de todo el Reino Unido y otros países durante su largo periodo como avión de entrenamiento Folland. También fue utilizado por las Fuerzas Aéreas Indias, que sí hicieron uso del Gnat en combate, descubriendo en él un excelente avión de combate aéreo, además de útil para ataques sobre tierra.

S

Folland Gnat var ett mycket litet, lätt och manöverbart jaktflygplan i en tid då jaktflygsdesigner verkade bli allt större, och användes så småningom som övningsjetplan av brittiska RAF. Gnat, som alltså var litet jämfört med samtidens plan, tjänstgjorde även som konstflygningsplan med t.ex. Yellow Jacks och Red Arrows. Båda dessa grupper underhöll åskådare i Storbritannien och andra länder med hjälp av det lilla Folland-övningsplanet. Bland andra användare märks det indiska flygvapnet, som uppskattade planetens flygstrids- och markattacksegenskaper. Gnat tjänstgjorde i brittiska RAF mellan 1962 och 1979, då den ersattes helt av

Entering service with the RAF in 1962, the Gnat served until 1979, whereupon it was wholly replaced by the newer and more capable Hawk T1. Initially, the RAF expressed interest in the type as a fighter, but it went on to serve solely as an advanced trainer, bridging the gap between the subsonic straight wing Vampire T11 trainer and the supersonic, tricky to fly, English Electric Lightning. Its small swept wing design blessed the Gnat with excellent manoeuvrability, as well as good flying characteristics - something that can still be appreciated today by airshow fans witnessing the displays of a number of preserved examples.

Speed: 695mph; Length: 8.74m; Wingspan: 6.73m; Range: 500 miles.

être remplacé par le Hawk T1 plus avancé et plus performant. Au départ, son rôle potentiel de chasseur attira l'intérêt de la RAF mais en effet il fut opéré uniquement en tant qu'appareil avancé d'entraînement, réduisant ainsi l'écart entre le Vampire T11 subsonique aux ailes droites et le Lightning supersonique, mais difficile à piloter, d'English Electric. Le Gnat était heureusement doté d'une excellente maniabilité ainsi que de bonnes caractéristiques de vol, des atouts toujours appréciés aujourd'hui par les fans qui assistent aux fêtes aéronautiques pour admirer les exemplaires préservés.

Vitesse: 1.120 km/h ; longueur: 8,74 m ; envergure: 6,73 m ; autonomie: 800 km.

sie durch die neuere und leistungsfähigere Hawk T1 ersetzt wurde. Ursprünglich hatte die RAF ein Interesse an dem Bautyp der Gnat als Jagdflugzeug bekundet, entschied sich jedoch dann für ihren alleinigen Einsatz als fortschrittenes Trainingsflugzeug. In dieser Rolle konnte die Lücke zwischen dem mit geraden Tragflächen ausgeführten Unterschalltrainer Vampire T11 und der so schwierig zu fliegenden Überschallmaschine English Electric Lightning überbrückt werden. Ihre klein bemessene Pfeilflügelkonstruktion verlieh der Gnat eine hervorragende Wendigkeit im Verbund mit guten allgemeinen Flugeigenschaften – Fähigkeiten, die auch heute noch bei Flugschauen von begeisterten Zuschauern geschätzt werden, die gekommen sind, um die sorgfältig erhaltenen Maschinen fliegen zu sehen.

Geschwindigkeit: 1120 km/h; Länge: 8,74 m; Spannweite: 6,73 m; Reichweite: 800 km.

El Gnat entró en servicio en la RAF en 1962 y estuvo en activo hasta 1979, cuando fue sustituido totalmente por el nuevo Hawk T1, de mayor capacidad. Inicialmente, la RAF expresó interés en este tipo como avión de combate, pero solo se utilizaría como avión de entrenamiento avanzado, salvando la distancia entre el avión de entrenamiento subsónico de ala recta Vampire T11 y el supersónico English Electric Lightning, difícil de controlar en vuelo. Su s dimensiones reducidas y el diseño de las alas en forma de flecha proporcionó al Gnat una excelente maniobrabilidad y buenas características de vuelo, lo que aún pueden apreciar hoy en día los aficionados a las demostraciones acrobáticas que contemplan las exhibiciones de un número limitado de unidades que aún se conservan.

Velocidad: 1120km/h; longitud: 8,74m; envergadura: 6,73m; alcance: 800km.

det nya och mer kapabla Hawk T1. RAF visade inledningsvis intresse för typens jaktflygsegenskaper, men planet användes senare endast som ett avancerat övningsplan och överbryggade då gapet mellan underljudsövningsplanet Vampire T11 med sina raka vingar och det svårmanövrerade underljudsplanet English Electric Lightning. Gnats lilla svepta vingdesign gav planet stor manöverbarhet och goda flygsegenskaper – några välbevarade exemplar beundras ännu idag av flyguppväningsentusiaster.

Hastighet: 1 120 km/h; längd: 8,74 m; spänvidd: 6,73 m; räckvidd: 800 km.

PLEASE NOTE : Some parts in the kit may not be required to build the model.

Assembly Instructions

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

D

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numererade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekal, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, lat baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Recomenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

I

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlekken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykke og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Páføres ifølge brugsanvisnigerne på øesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

SF

Tutustu piirroksien ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäälystie ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmi vuotiaalle lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

PL

Przed przystąpieniem do klejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Osloźnie zeskrub ze klejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłożu na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieganych części, niesuoszowe dla dzieci poniżej 3 lat.

GR

Mελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαίρεστε επιμελώς τη μεταλλική μπογιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε ένυνοτάς της προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπούνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase

Phase de montage

Montagephasen

Montering

Fase de montaggio

Montagefase

Monteringsfase

Fase de montagem

Kokoamisvaihe

Faza skladania

Φάση συναρμολόγησης

Cement

Coller

Kleben

Incollare

Lijmaa

Pegar

Lijmen

Limma

Klebe

Colar

Kleic

Συγκόλληση

Do not cement together

Ne pas coller

Nicht kleben

Non incollare

Limma inte

No pegar

Niet lijmen

Ajá líma

Skal ikke klebes

Não collar

Nie kleic

Μη κολλάτε

Symmetrical assembly

Montage symétrique

Symmetrischer Aufbau

Montaggio simmetrico

Montaje simétrico

Symmetrica montage

Symmetrischen Asentaminen

Symmetrisk montering

Symmetrisk samling

Montagen simetrika

Montaż symetryczny

Συμμετρική Συναρμολόγηση

Alternative part(s) provided

Choix

Auswahlmöglichkeit

Scelta

Val

Elección

Keuze

Valinta

Valg

Op o

Wybr

Επιλογή

Repeat this operation

Rpter l'opération

Vorgang wiederholen

Ripetere l'operazione

Utför ingreppet p nytt

Repetir la operación

De verrichting herhalen

Toista toimenpite

Manövren gentages

Repetir a opera o

Powtoryz c operacie

Επανάληψη διαδικασίας

Decals

Decalcomanies

Abziehbild

Decalcomanie

Calcomanías

Aldrukplaatjes

Sinttuokut

Billedoverfling

Decalcomania

Dekkalcomanie

Χαλκομανίες

Crystal part

Pice cristal

Kristallteil

Pieză cristal

Kristalldel

Pezzo cristallo

Kristallen onderdeel

Kristalstykke

Pea de cristal

Lasiosa

Czesc kryształowa

Διαφανές κομμάτι

Weight

Lester

Beschweren

Zavorrare

Sitt barlast

Lastrar

Ballasten

Aseta vastapaino

Forsyne med ballast

Lastra

Obrzązyć balastem

Έρημα

Join by applying heat

Riveter

Heiss vernieten

Ribadire

Klínky

Nita

Nittaa

Fastnitte

Rebitar

Pegar aplicando calor

Rozgrzać i połączyc

Ενώστε χρησιμοποιώντας θερμότητα

Drill or pierce

Percer

Bohren

Forare

Borra

Agujeroar

Boren

Lvist

Gennembore

Cortar

Knippen

Klip

Tagliare

Rebitar

Furar

Przebić

Τρύπαμα

Αποκόψατε

Αποκόψατε

Cut

Dcouper

Schneiden

Cortar

Klipp

Knippen

Cortar

Leikkää

Przebić

Τρύπαμα

Πουμέρα χρώματος Humbrol

Ν' χρώμα Humbrol

Humbrol Farbnr

N' pintura Humbrol

Humbrol vernummer

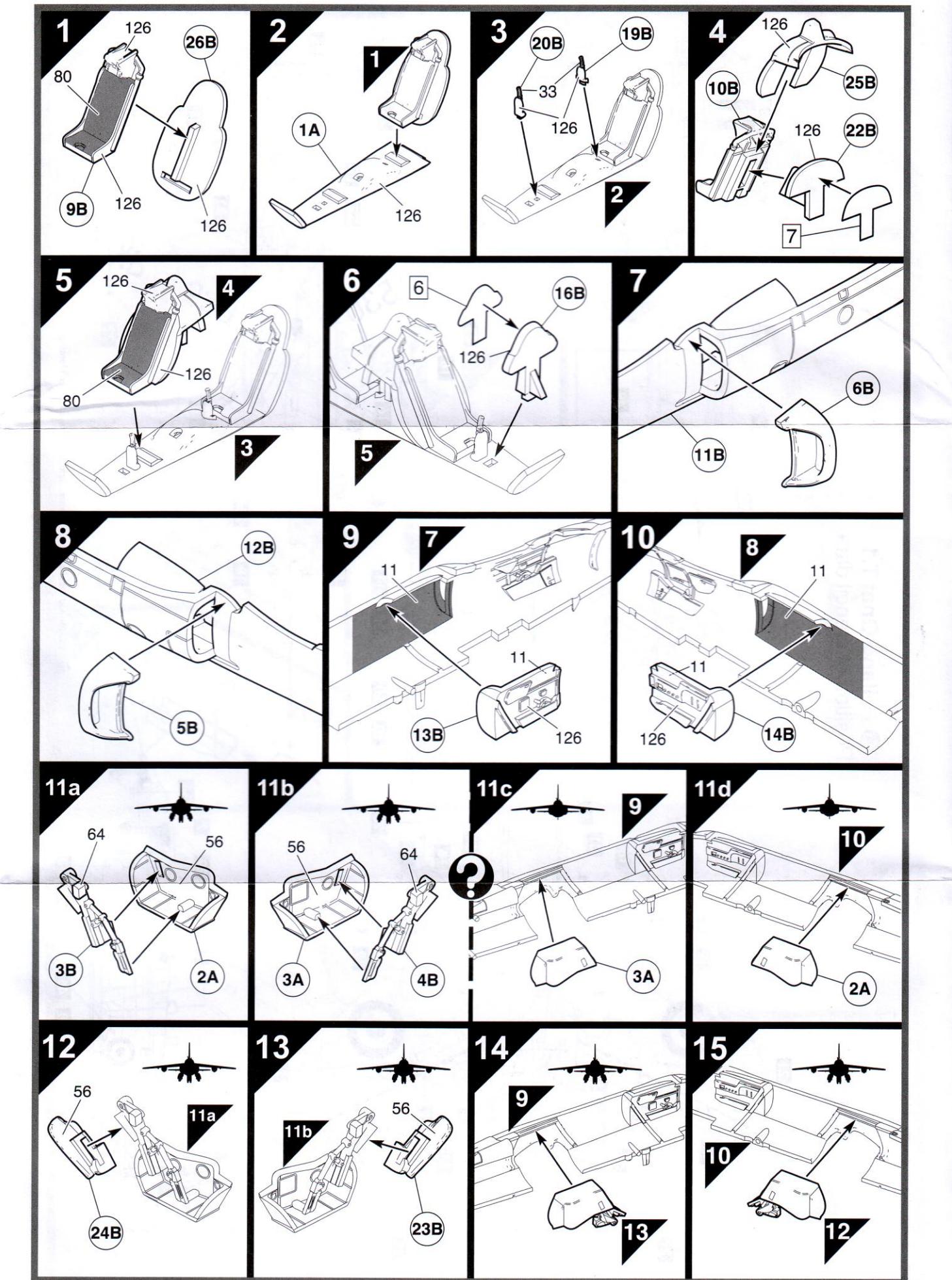
N' de pinta Humbrol

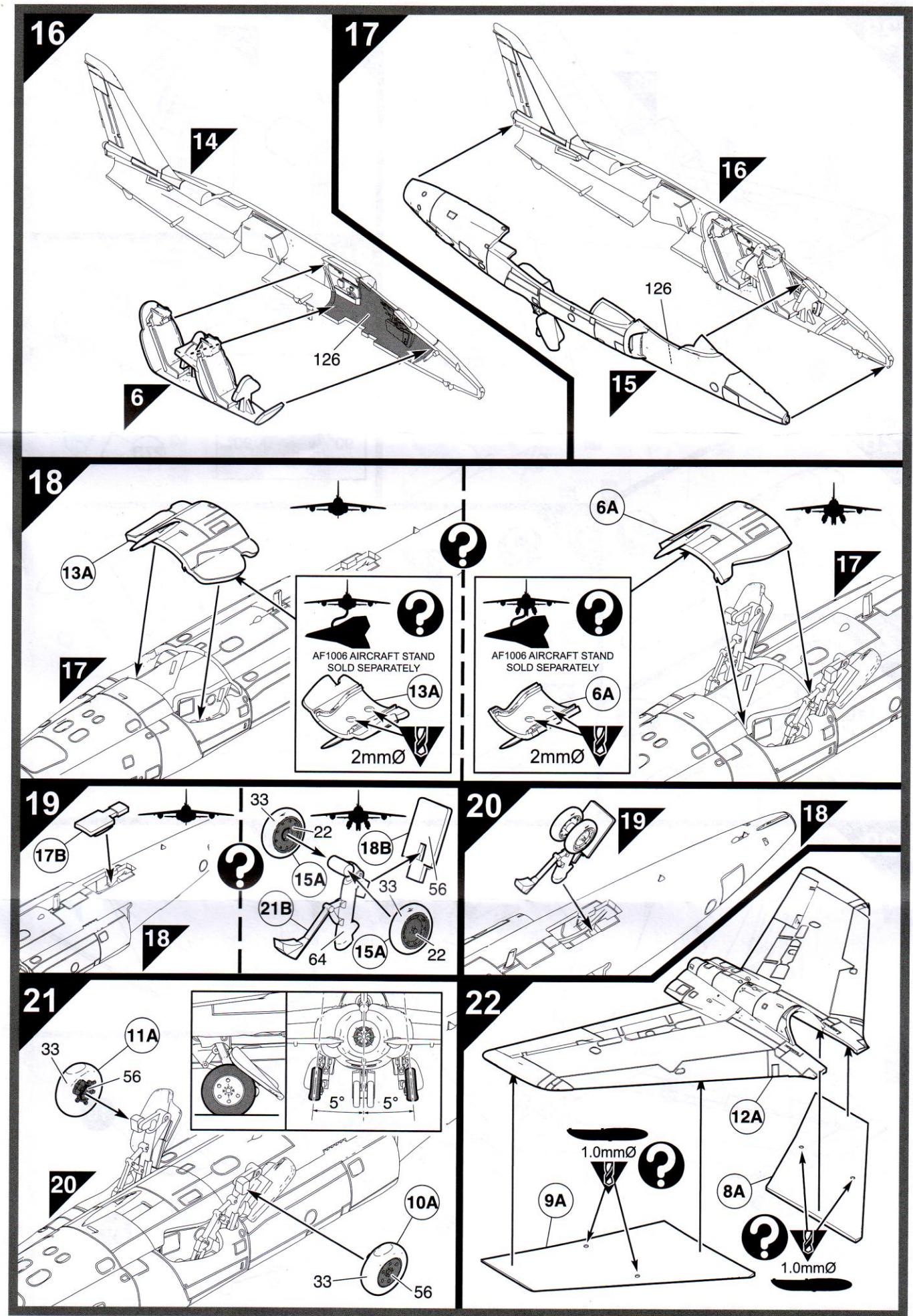
Humbrol-mealingnummer

N' farby Humbrol

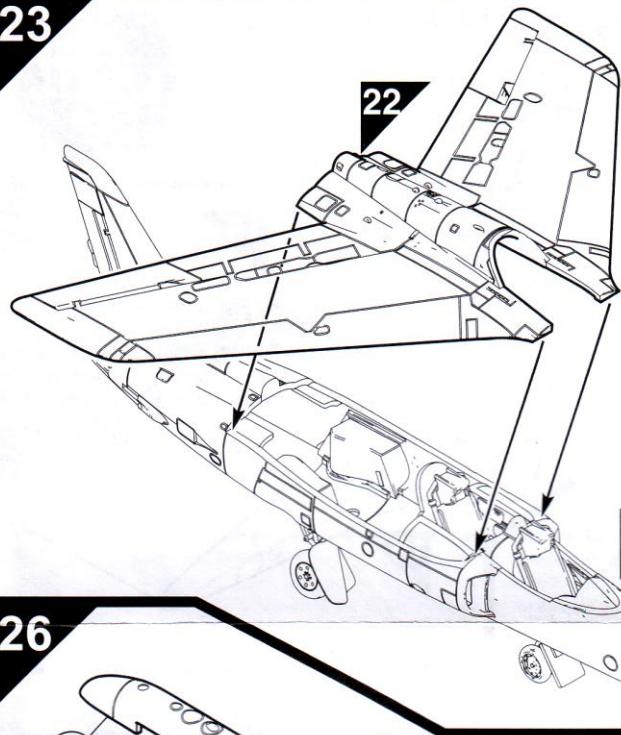
Νούμερο χρώματος Humbrol

00

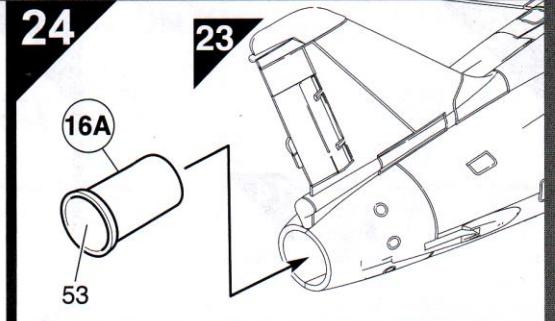




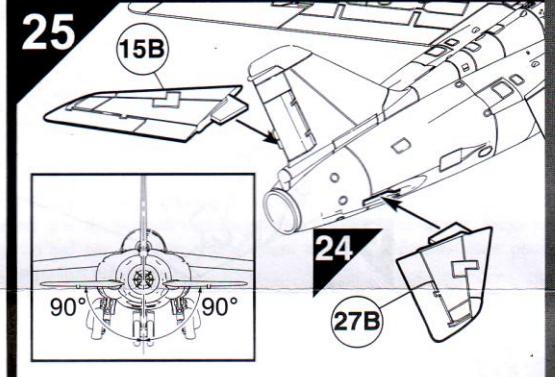
23



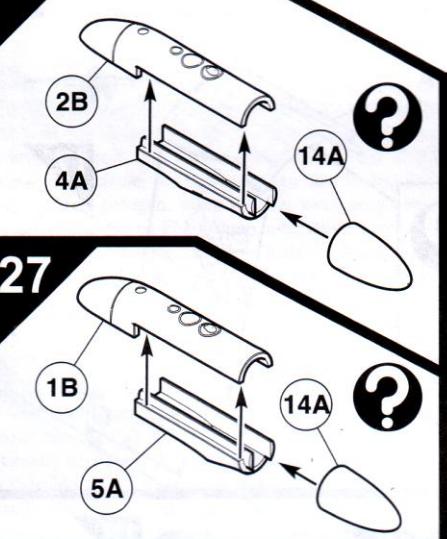
24



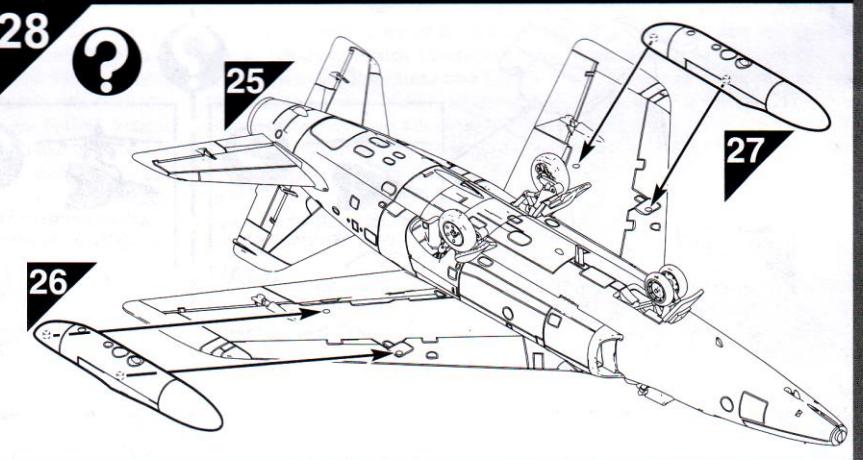
25



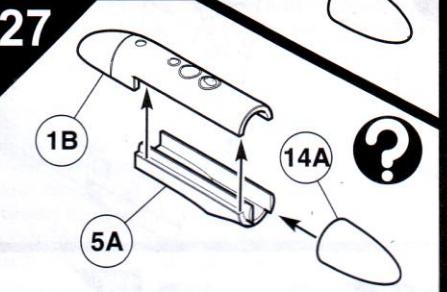
26



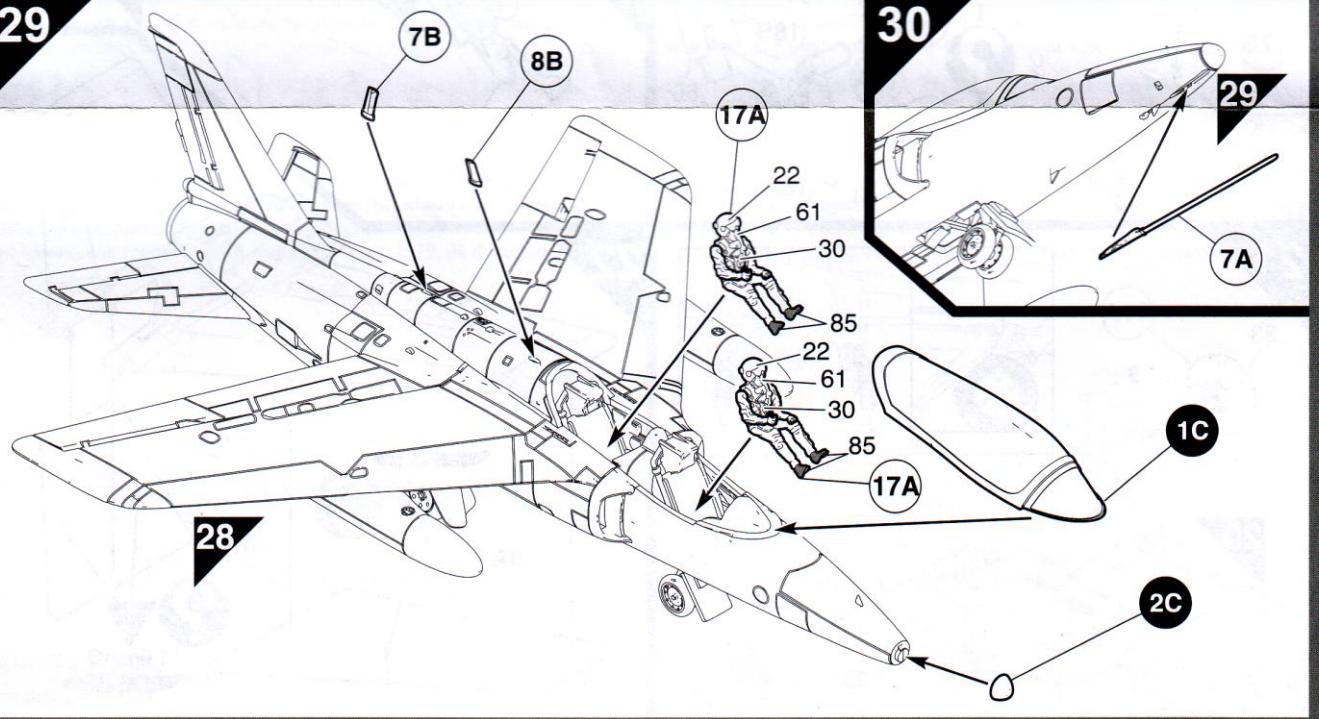
28



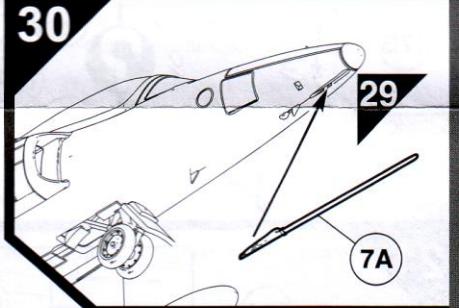
27



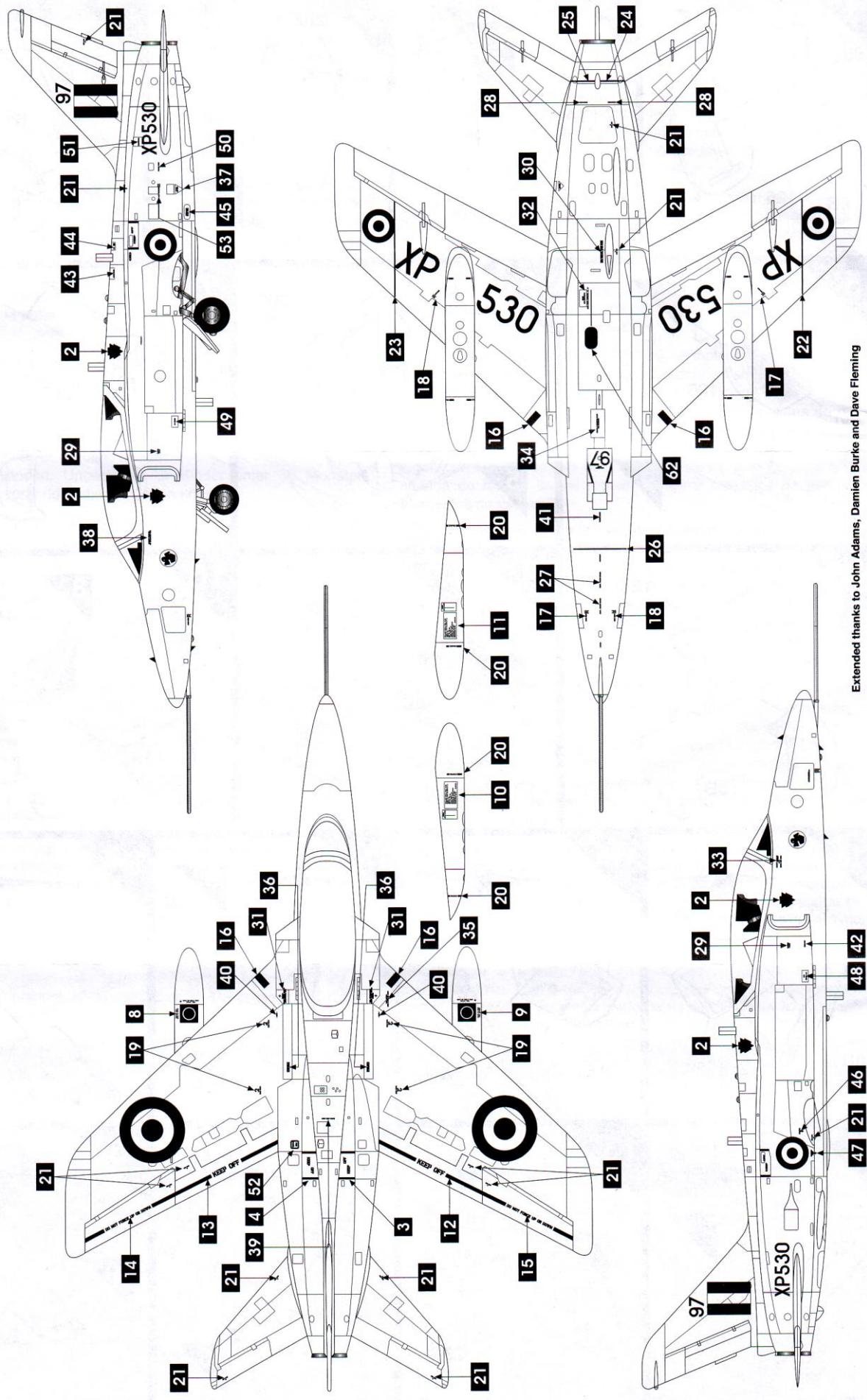
29



30



Ⓐ Folland Gnat T.1
Position of stencil data



Extended thanks to John Adams, Damien Burke and Dave Fleming